

Postgraduate Diploma in Translation and Interpreting (PGDipT&I – 120 points)

These regulations must be read in conjunction with the General Regulations for the University.

1. Version

- (a) These Regulations came into force on 1 January 2023.
- (b) This Diploma was first offered in 2023.

2. Variations

In exceptional circumstances the Amo Matua, Toi Tangata | Executive Dean of Arts or delegate may approve a personal programme of study that does not conform to these Regulations.

3. The structure of the qualification

To qualify for the Postgraduate Diploma in Translation and Interpreting a student must pass:

- (a) LANC401; and
- (b) either LANC403 or LANC404; and
- (c) 60 points from the Master of Applied Translation and Interpreting Schedules C or E as approved by the Tumuaki Tari | Head of Department.

4. Admission to the qualification

To be admitted to the Postgraduate Diploma in Translation and Interpreting a student must:

- (a) Have satisfied the Admission Regulations for admission to the University; and
- (b) either:
 - i. have qualified for a bachelor's degree with at least 60 points of language courses at 300-level in one of the following languages: Chinese, French, German, Japanese, Russian, Spanish or Te Reo Māori with a grade of at least a B+ average; or have demonstrated equivalent competence in one those languages; or
 - ii. have qualified for a bachelor's degree and provided evidence to the satisfaction of the Amo Toi Tangata | Executive Dean of Arts and Tumuaki Tari | Head of Department of relevant professional or other work experience; and demonstrated equivalent competence in another language for which the Tumuaki Tari | Head of Department confirms supervision is available; or
 - iii. provided evidence to the satisfaction of the Amo Toi Tangata | Executive Dean of Arts and Tumuaki Tari | Head of Department of qualification for entry to the Certificate through extensive practical, professional, or scholarly experience of an appropriate kind; and demonstrated equivalent competence in another language for which the Tumuaki Tari | Head of Department confirms supervision is available; or
 - iv. have qualified for the Postgraduate Certificate in Translation and Interpreting with a B average grade or better; or
 - v. have been admitted with Academic Equivalent Standing as fulfilling these requirements; and
- (c) speak English as their first language or must provide evidence of their English language ability with the equivalent of IELTS (Academic) overall of 7, with no section less than 6.5.
- (d) have been approved as a student for the degree by the Tumuaki Tari | Head of Department and the Amo Matua, Toi Tangata | Executive Dean of Arts or delegate.

5. Subjects

The subject for qualification is Translation and Interpreting.

6. Time limits

The time limit for this qualification is 24 months.

7. Transfers of credit, substitutions and cross-credits

This qualification adheres to the General Conditions for Credit and Transfer Regulations, with the following stipulation:

Recognised Prior Learning of appropriate advanced language skills may be substituted for 30 points from the Master of Applied Translation and Interpreting Schedule E Group 1 with the permission of the Tumuaki Tari | Head of Department and Amo Matua, Toi Tangata | Executive Dean of Arts or delegate.

8. Progression

This qualification adheres to the General Regulations for the University.

9. Honours, Distinction and Merit

This qualification adheres to the General Regulations for the University and can be awarded with Merit or Distinction.

10. Exit and Upgrade Pathways to other Qualifications

- (a) A student who has completed the requirements for the Postgraduate Diploma in Translation and Interpreting, with at least a B Grade Point Average across all courses, but has not yet graduated, may apply to the Amo Matua, Toi Tangata | Executive Dean of Arts or delegate to be admitted to the Master of Applied Translation and Interpreting and have the credits transferred.
- (b) A student who has graduated with the Postgraduate Diploma in Translation and Interpreting, with at least a B Grade Point Average across all courses, may apply to the Amo Matua, Toi Tangata | Executive Dean of Arts or delegate to be admitted to the Master of Applied Translation and Interpreting and have their certificate subsumed, according to the General Regulations of the University.
- (c) A student who has not met the requirements for the Postgraduate Diploma in Translation and Interpreting and who wishes to transfer to the Postgraduate Certificate in Translation and Interpreting may, provided they meet the requirements for entry, apply to the Amo Matua, Toi Tangata | Executive Dean of Arts or delegate to be admitted and to have courses passed credited to the Certificate.